

台灣鄉土長篇小說連載(188)

東史補記

陳雷

秀麗khā ti岸上，看四圍齊齊密密紗網，bē 輸心內海澨盜來盜去，躊躇一嘯，問泰雄：「你敢會驚？」「驚物？」秀麗giāh頭起來，比家己，bē 瞄大畜生鳥仁內面tēn問伊：「你看，我是畜生，你敢會驚？」泰雄gim秀麗雙手，嘴無應伊，目睭應：「Bé a，美麗 Sih-la-iah，你bē 驚，我mā 驚。」久久才講：「我mā 有一個秘密。」

Kā 秀麗父母相離，老母包一包棵hō in，kā 秀麗講：「Kā chāp轉來。」老pē送tān出來門口，泰雄kā 泰雄guī leh，大聲嚷，親像beh講dō大家聽：「He 聞裡龍鳥白寫，請阮姓段櫻是平鋪。我kā 你講，阮姓段是tūi 大陸工西來，絕對mā 是番。」

有人講，這加巴砂姓段代先是ùi 旗人附近sān來，tōs 是古早倣做加根紗所在。Hit 加根紗Sih-la-iah 分成二隊，社頭段他及廷欽chīn-hō路，向北來到急水溪，tōs 流向東來到加巴砂，tōs 是chit-má 台南縣東山鄉東和村。東和姓段是mā 有在社頭段地後代，這可能。但是年代久遠，無人tāng 肯確實。

二人dā dā 身才轉來到jūi 寮，寶mā 未闖。泰雄kā 寶a 講：「阿爸，這是阮學校段老師。」寶mā 有秀麗，按頭到頭kā chin：「我知影。你mā 是在國民黨派來。」Oat leh 作伊去。泰雄kā 秀麗giā iu，講：「阮老pē 少年hā 人關火燒島，頭殼關phā去。」但是關於hit 個時代白色恐怖代誌，秀麗完全不知影。伊問：「火燒島是啥物？」

泰雄kap 秀麗坐tān kāi，才按四歲hit一個真鳥暗影，阿花吹hit個時陣開始，tī pū a 寶tān 朝田庄小所在發生記事，chān-chān 說明。又koh 猶he 古早lāu a kap 諸代誌，tōs 視像chit 「鄭史補記」內面所寫，照頭到尾講hō 秀麗。二人規嘆無觸，因為he 奇巧故事已經無意tān 身間、空際界限怕無去a...。二百年來，chit 幾個平埔人家庭所遇著lāu a 恐怖kap 當初，到tān 是全款，猶未完結。

泰雄thē hit 第二張紙hō 秀麗，講：「你讀看mā。」電火腳kā 看，hē 紙寫kā 全字，第一頁tōn 有tōg 一個印脚：「警署號八三〇八。」下面第一格寫：「事由阿猴廳羅漢內里門木柵庄百六十五番地穆探養女明治四十四年三月十八日婚姻入戶（印）」，「姓名」朱董氏稟，「續柄」妻，「父」董鴻，「母」董氏正，「出生別」四女，「出生年月」明治二十一年四月十六日，「種族」熟，「阿片吸食」（空白），「續足」（空白），「不具」（空白）。原來tān 是日本時代戶口記錄。秀麗問：「你阿公，阿祖？」泰雄kā 头：「chit 個「熟」，是啥物？」Tōs 是熟蕃lah。秀麗驚-nō，看泰雄：「in mā 是...? in mā 是蕃？」泰雄講：「In s. In mā 是古早蕃薯。」

Koh 讀落去，第二格寫：「事由-阿猴廳羅漢內里門木柵庄百六十五番地穆探養女明治四十四年三月十八日婚姻入戶（印）」，「姓名」朱董氏稟，「續柄」妻，「父」董鴻，「母」董氏正，「出生別」四女，「出生年月」明治二十一年四月十六日，「種族」熟，「阿片吸食」（空白），「續足」（空白），「不具」（空白）。秀麗問：「你阿媽？」泰雄講：「Mā 是熟。」秀麗講：「佳哉，猶未透。無shū 蘭片，無pū 腳。」

第三格寫：「事由- 台南州新豐郡坂仁庄大潭二百七十一番地林鉅昭和廿八年壹月貳日婚姻除戶（印）」。「姓名」朱董氏稟，「續柄」次女，「父」朱興，「母」朱董氏阿稟，「出生別」次女，「出生年月」大正貳年參月拾四日。「種族」熟，「阿片吸食」（空白），「續足」（空白），「種痘」三感，「不具」（空白）。泰雄講：「阿姑。」

第四格寫：「事由- 高雄市內惟宇內惟四百四十六番地劉壽方昭和廿八年拾貳月壹日轉寄留（印）」。「姓名」朱寶，「續柄」長男，「父」朱興，「母」朱董氏阿稟，「出生年月」大正拾八年貳月八日。「種族」熟，「阿片吸食」（空白），「種痘」一感。「不具」（空白）。泰雄講：「阮老pē。」

第五格寫：「事由- 高雄市內惟宇內惟四百四十六番地劉壽方昭和廿六年九月七日寄留（印）」。「姓名」朱榮，「續柄」次男，「父」朱興，「母」朱董氏阿稟，「出生年月」大正拾八年拾壹月拾參日。「種族」熟，「阿片吸食」（空白），「種痘」三感。「不具」（空白）。泰雄講：「阮阿叔。」（待續）

Hit 間驚-人 ê 教會

Voy Taokara Lāu

排毒大師去hōng 起訴-a，看著chit-chán 新聞，bō 指者想著頭一擡聽見chit-leh 所在，he 是一掛號做在台灣會士上禮教會，四、五冬前，指者lāu tī hī 做懶大呆-tī，tī 傳道人 kap 牧師é chhū-nih 知影有chit號人物，當然in 是無tī 講禮頂替；直接廣告ih (上無指者無記ti 有聽過) ，mā-koh 透過「非正式」方式，半公開é 都合 leh chhu 廣 & hīt-lō 「排毒餐」，雖標者mā-bat 去參加-tō，mā-koh 印象上深-d，是有位原底kho 大kā 王牧師，風說講i食 hit-kho 大師è 排毒餐了後，kui-sān-lōh-來，根據指者後來é 了解，he 根本是因為hit-e 牧師tāk 工行路行2-3點鐘é 起致，kap 排毒餐無sāi 有影，總-總，是chit-kho 大師透過教會內底-底傳一耳，聽講進主任牧師mā 信i hit 套，tī 會友中間名聲大。

大師tēn 後來-mā 開始i 教會開é 店nih 賣，koh 來有出款é puh ozone é 清洗機，教人kā 菜蔬kap 果chi hē tī 水nih，用hit 台機器造ozone phah 入水內，就-éng 單農藥tāng-tāng sai-sai 素菜kā 洗hō 清氣，chit-lō mih-kā mā 排tī 教會開é 店leh 賣，gún tāu hit 嘗嘗on-nā 有買1台leh 的「洗果chi 菜蔬」。

有一攤，我真hō-hān 大師是sia-mih-é，是án-chāo「頂上直通bē 船uā-mih」「排毒專家」，chao-á chia「網路查i 學歷」，查了感覺chām-jān-kā 怪，i 明明是學醫-s，連藥樂iān 食品、營養iōng mā 是，i 有sia-mih 資格教人chiah-sit leh？Ui hit-chūn 開始，我chao-é 起疑。

上尾一擺看著i leh lān 話，是指者已經錯听 hit 間fū-chia 教會後，那某一工無gi-niū thēn lh-mō kā 電視chūn leh chūn leh，無張ti 看著i é「置入性行銷」é 裝節目，hit-kho 大師kīa tī leh 講某款mā 欲飲素(kā-sō) jōa 好ju 好，食了jōa 親ju 讀，叫人tiōh 繫kā 買，台ā kā 坐tī 陣a 公a 媽，去hō sāi kap 相爭爭tāng 抢，大師tī 電視頂chīng-ām i 初初選舉é 牧師，傳道人ba tī 菁kū 票，chit 件代誌指者進前bat 写-過，就無koh 重講-a。

聽講教會é 主任牧師，年初tī 牧師特別kap 馬英九飯食，總講一句，he 實在是一問足，恐、怖é 教會，é-tāng ù bā 抽退，指者感覺真萬幸！



《綠色短評》

西藏hō 咱台灣ê 活教材！ 李南衡

二〇〇四年加拿大總理安排a一位主教é 曾私下及西藏精神領袖DaiLama 會面，驚hō 人有政治聯想。今年十月廿九，加拿大總理麥克哲敦領着他參拜tān 月貳日轉寄留（印），「戶主姓名」朱興。「父」朱來成。「母」朱王氏果。「出生別」四男，「出生年月」明治貳十年六月六日。「職業」田作。下面-chōa「種族」熟，「阿片吸食」（空白），「續足」（空白），「不具」（空白）。原來tān 是日本時代戶口記錄。秀麗問：「你阿媽？」泰雄講：「In s. In mā 是古早蕃薯。」

Koh 讀落去，第二格寫：「事由-阿猴廳羅漢內里門木柵庄百六十五番地穆探養女明治四十四年三月十八日婚姻入戶（印）」，「姓名」朱董氏稟，「續柄」妻，「父」董鴻，「母」董氏正，「出生別」四女，「出生年月」明治二十一年四月十六日，「種族」熟，「阿片吸食」（空白），「續足」（空白），「不具」（空白）。秀麗問：「你阿媽？」泰雄講：

「Mā 是熟。」秀麗講：「佳哉，猶未透。無shū 蘭片，無pū 腳。」

第三格寫：「事由- 台南州新豐郡坂仁庄大潭二百七十一番地林鉅昭和廿八年壹月貳日婚姻除戶（印）」。「姓名」朱寶，「續柄」長男，「父」朱興，「母」朱董氏阿稟，「出生別」次女，「出生年月」大正拾八年貳月八日。「種族」熟，「阿片吸食」（空白），「種痘」一感。「不具」（空白）。泰雄講：

「阮老pē。」

第五格寫：「事由- 高雄市內惟宇內惟四百四十六番地劉壽方昭和廿六年九月七日寄留（印）」。「姓名」朱榮，「續柄」次男，「父」朱興，「母」朱董氏阿稟，「出生年月」大正拾八年拾壹月拾參日。「種族」熟，「阿片吸食」（空白），「種痘」三感。「不具」（空白）。泰雄講：

「阮阿叔。」（待續）

「義和團」é 心理猶koh猶bē hoa

For-Khahkhuh

17世紀中，異族滿人入關，殖民自稱「中土」é 古中國漢民族200幾年，kāu 19世紀尾期，尾喟é 陸地大帝國，hō 西方海上é「城堡利」，損ka phah 落下塗設。若王朝保會tiú，哈物「喪權辱國」條約long mā 敢簽。

入主「中土」é 帝國皇帝，mā tōe leh 自認是「中土」，四邊邊-á lóng是「番」，uī 海外強上岸，語言bē 通é 西洋人，koh khah 是番，哪會知鹿西洋番—「大毛子」有影有本領，mā 是靠無全款é 財頭毛，啄啄é 猪仔，濶濶目珠leh 嘘驚人。遇過，「中土」é 大帝國，哪會使認護。皇朝一慈禧下詔，官方掩護é 「義和團」，有「中土」，uī 山崩持，神功覃頤，起神壇、燒教堂、宰西洋人（史稱「義和拳暴亂」、「庚子事變」、「庚子拳亂」），uī 一「反清復明」轉做「扶清滅洋」。「拳民忠貞、神術可用」é 「義和團」，馬步kā 在在，目珠掩-leh，管伊紗好拍tāng，一掌，tiōh beh 慶chit-é「大毛子」飛轉去「化外之地」。

「義和團」é 心態，uī 滿清未年é 旗艦颶颶飛，飛過「中華民國」「滿地」紅，é 血頭，飛過「中華人民共和國」紅「腥」旗。Kāu 今，西洋太空船飛出外星球，bē sū卓頂leb 扒扒。華語系é 武俠電影，抑是好萊塢華人英九食飯，總講一句，he 實在是一問足，恐、怖é 教會，é-tāng ù bā 抽退，指者感覺真萬幸！

聽講教會é 主任牧師，年初tī 牧師特別kap 馬英九飯食，總講一句，he 實在是一問足，恐、怖é 教會，e-tāng ù bā 抽退，指者感覺真萬幸！

1949年，tī 中國é 土地頂懸，中國共產黨政機「中華人民共和国」上台，「中華民國」é 中國國民黨逃亡政權走路來台灣。為著a in é 勢，手tāk 刀槍，猶koh giāh「中華民國」國旗é 大旗，講in 是中國é 正統，黨、政、軍一體，實施戒嚴；一禁，禁38年。Ti台灣é 土地頂懸，ka-nā會東hān「中國」；講著「台灣」，就bē涼bē 宰，hō台灣在地住民，硬灌「中國」é khong-kui-li。Kāu chin陣，在地本土政權執政矣，「中華民國」é 信徒kap 猶困獵孫，猶koh是「義和團」é 心態，想請koh用「中土」附身，「大中國」é 神符」施法，bē h「扶中滅台」，嚇嚇hō「民主」é 淨水，淨過身獲體「自由」心靈。

我較想mā 想bē 通，tī 台灣chit 地塊實在在kāi 起過é 土地，喜、怒、哀、樂、生、老、病、死lōng牽挽leh chia，哪有人，心beh 去喂千百粒飛彈對準台灣住民中華人民共和國。

「中華民族」，是政治é「術一語」，mā 是民族學é「學術」用語。「中國文化」，mā 是藏書圖書館「善本書」，tiōh 是藏博物館「古董」一會凍看bē 摸摸，早tiōh 俏失leh「中國人」現實生活內底。

咱愛相信，自逐tī 台灣 chit 地塊土地頂懸，目珠看著-é，鼻仔鼻著-é，手摸著--é；愛用咱逐tī 工踏台灣地腳，戴台灣天頭戴，重koh熱熱似台灣天文地理、歷史，重koh 整理hōng 洗腦強思考，用心揣轉來--tī 外來政權或體制下腳，著著「被殖民症候群」無去魄魄。

陳文成教授紀念基金會

各位同鄉：

陳文成教授紀念基金會自一九八一年成立以來，在熱愛台灣，關心陳文成事件的同鄉支持下，一直不餘遺力的為台灣的民主、人權在打拼。二十外年來，本基金會每年在美國台灣頒發五至七名的獎學金，一方面肯定得獎學生們的努力和成就，一方面也鼓勵更多的台灣學子來關心台灣。二十外年來，本基金會曾發行《台灣文化》雜誌，舉辦週年紀念會，贊助台灣作家寫作，邀請台灣作家、文化工作者訪美，舉辦紀念音樂會，舉辦台灣藝術花展，協辦二二八劇展《未完成的夢》及各式各樣的文化及政治活動。並長期支持《台灣公報》(Taiwan Communique, <http://taiwand.org>)，《台灣學生》(Taiwanese Collegian, <http://tcc.msoa.org>)和ITASA(<http://itaso.org>)。

近年起我們除了固定的獎學金外，更在陳文成生前執教的 Carnegie Mellon University 設立一個紀念陳文成的獎學金。自2001年起島內的台美文化交流基金會也會在我們美國的同鄉鼓励下獨創正名為陳文成教授紀念基金會。

本基金會地址：Dr. Mark R. L. Kao
CWCMPF, P.O. Box 6223, Lawrenceville, NJ. 08648

獻的工作者。

個病。伊有捐一批錢畀「英國C型肝基金會」，感謝in拍拼。

親像《美體小舖》創辦者洛迪克女士，chiah呢愛護自然、保護環境，chiah呢珍惜、關心伊m議人，kohchiah呢gau做事業，實在值得咱尊敬，聽講伊離開世間，咱想tiok真m甘。



An error occurred while printing this page.

Error: **undefined** Offending Command: **F**

Suggestions:

Restart your printer and send document again. Try proof print or moving some of the non-printing elements off the page.